

NOUS SOMMES UNE NATION INDÉPENDANTE QUI NE VOIT AUCUNE CONTRADICTION À PRÉSERVER JALOUSEMENT SA SOUVERAINETÉ ET À TRAITER CORRECTEMENT SES AMIS.

LORS DE NOS ENTRETIENS, VOUS SENTIREZ LA PRÉSENCE DE CETTE AMITIÉ DE LONGUE DATE, DE CETTE LONGUE COMMUNAUTÉ DE VALEURS ET D'INTÉRÊTS QUI ONT TOUJOURS RAPPROCHÉ NOS DEUX PAYS. NOUS NOUS RENCONTRONS AUJOURD'HUI, MONSIEUR LE PRÉSIDENT, NON PAS TANT POUR CÉLÉBRER CETTE RELATION PARTICULIÈRE QUE POUR LA RENOUVELER.

C'EST UN DEVOIR QUE NOUS AVONS, CAR DE NOUVEAU PROBLÈMES, DE NOUVEAUX DANGERS ET DE NOUVELLES PERSPECTIVES SE PRÉSENTENT À NOS DEUX PAYS; DEUX PAYS QUI SONT PARTENAIRES ÉCONOMIQUES SUR UN MÊME CONTINENT ET QUI COMMERCENT AVEC LE RESTE DU MONDE; DEUX PAYS QUI SONT ALLIÉS DANS LA DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD ET DE L'OCCIDENT; DEUX PAYS QUI SONT LES GARDIENS DE LEUR ENVIRONNEMENT COMMUN; DEUX PAYS QUI SONT LES HÉRITIERS DES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES ET DE LA PRIMAUTÉ DU DROIT.

NOUS ABORDONS PARFOIS CES PROBLÈMES DE FAÇON TRÈS DIFFÉRENTE. MAIS NOS POPULATIONS S'ATTENDENT, JE CROIS, À CE QUE NOUS TROUVIONS DES MOYENS DE LES RÉSOUDRE ET D'ENRICHIR LA VIE DANS NOS SOCIÉTÉS QUI, TOUT EN ÉTANT NORD-AMÉRICAINES, N'EN SONT PAS MOINS DISTINCTES L'UNE DE L'AUTRE.

VOILÀ LA POSSIBILITÉ QUE NOUS OFFRE VOTRE VISITE: MONTRER AU MONDE QUE CETTE REMARQUABLE ET SINGULIÈRE ASSOCIATION QUI NOUS UNIT EST CAPABLE DE RELEVER LES PLUS FORMIDABLES DÉFIS DE NOTRE ÉPOQUE -- UNE CROISSANCE ÉCONOMIQUE SOUTENUE, UNE PROTECTION RATIONNELLE DE L'ENVIRONNEMENT ET UNE VÉRITABLE SÉCURITÉ MUTUELLE.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT, IL N'Y A QUE LA CHANCE DES IRLANDAIS POUR NOUS RÉUNIR EN CETTE JOURNÉE DE BON AUGURE, DONT JE PROFITE POUR SALUER EN VOUS UN AMI SINCÈRE ET ESTIMÉ DU CANADA ET LE CHEF D'UNE GRANDE DÉMOCRATIE, LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. PUISSIONS-NOUS RAVIVER ENTRE NOS DEUX PAYS UN ESPRIT DE COMMUNE ENTREPRISE. DANS CET ESPRIT, JE VOUS SOUHAITE UNE CORDIALE BIENVENUE ET JE VOUS INVITE À FAIRE DE VOTRE VISITE ET DE NOS ENTRETIENS L'OCCASION D'UN RÉEL PROGRÈS TANT POUR LES ÉTATS-UNIS QUE POUR LE CANADA.